

**2011 SCCCS
STARTALK CHL Literacy Camp
First Session (7/24-7/31)**

仁班Ren Ban

鄭承昀老師

鄭佩玲老師

許美玲老師

孫怡彬老師



南加州中文學校聯合會

2011 SCCCS-STARTALK CHINESE HERITAGE LANGUAGE LITERACY CAMP

SCCCS 2011 Startalk 星談計畫課程表 (第一期)

時間 / 星期	7/24 (日)	7/25 (一)	7/26 (二)	7/27 (三)	7/28 (四)	7/29 (五)	7/30 (六)	
7:00-8:00		早 餐						
8:10-8:30		班級集合—步行至大教室（監護人、輔導員帶領）						
8:30-8:50		Announcement 營主任等事務報告（之後，分組三上課，每組 12 人，需三間教室）						
9:00-9:50		閱讀引導(一)（藝術篇）-鄭佩玲	閱讀引導(二)（技藝篇）-許美玲	閱讀引導(三)（中藥篇）-孫怡彬	閱讀引導(四)（思想倫理篇）-鄭承昀	閱讀引導(五)（文史篇）-鄭承昀	結業典禮及同樂會表演（11：50 結束）	
10:00-10:50		小讀者時間——自由閱讀與評量						
10:50-11:10		休息 點心						
11:10-12:00		作品創作—寫自己的書 主題：尊重與關懷						
		學生自我評量 小組閱讀測驗						
12:00-1:00	工作人員	午 餐						
1:15-1:30	報到	小組集合—步行至教室（各組老師帶領）						
1:30-3:10	學生報到（宿舍）	京劇和臉譜	扯鈴	針灸、養生	學生作品—分組 討論	學生作品—報告分享	12:30PM 之前，學生必須由家長接回家	
3:10-3:30		休息 點心						
3:30-4:20	始業典禮	寫與讀——上 Moodle 交流				營外活動準備		作品出版—lulu.com
4:30-5:30	小組閱讀測驗	說故事時間——視聽讀物（DVD）						兒童華語能力測驗
5:30-6:30		晚 餐						
6:40-8:40	相見歡	自習、閱讀、下棋、電影、娛樂遊戲、聯誼 小組活動——排練同樂會節目（主題：尊重與關懷）				營外活動 Santa Ana Library	同樂會節目排練	
9:00		準備就 寢						
10:00		熄 燈						

許美玲製作

2

閱讀引導(一)

技藝篇

(Sports & Games)

許美玲老師

ml0530@yahoo.com

Lesson Plan(一)

主題: 中國童玩(一)		
對象:五、六年級學生(11 人)	授課時數:50 分鐘	授課老師: 許美玲
教學目標:	學生在上完 50 分鐘課程以後可以 1. 說出什麼是中國童玩 2. 說出三個中國童玩 3. 說出七巧板、扯鈴、踢毽子的由來	
上課方式:	老師講解、小組討論、學生發表成果	
上課所需教材:	1. 中國童玩閱讀材料及學習單 2. 七巧板、布毽子、扯鈴、沙包、陀螺等實物	
上課所需設備及教具	電腦、投影機、實物投影機、網路、白板、白板筆、詞卡, 碼表	
教學內容:	一、開場: (5min) 問學生休閒時玩什麼玩具? (兩人互相說說看) 問他們知道爺爺奶奶小時候玩什麼玩具 (兩人互相說說看)? 二教學內容: (40min) 老師放扯鈴、布毽子影片, 老師介紹關鍵詞彙(10min) 分組遊戲: (30min) 1. 老師發閱讀文章-中國童玩 學生分成 A、B、C 三組, A 組學生主要閱讀扯鈴的由來, B 組學生主要閱讀踢毽子的由來, C 組學生主要閱讀七巧板的由來(8min) 2. A、B、C 三組學生打散 A1B1C1, A2B2C2, A 組學生要教大家說明扯鈴的由來, B 組學生要教大家說明踢毽子的由來, C 組學生要教大家說明七巧板的由來, (15min) 3. 最後每個人說出三種童玩的由來(7min)	
評量方法:	一般性評量: 1. 老師隨時提問。 2. 老師做示範或放影片時, 可以隨時提問來了解學生是不是完全聽懂了。 3. 分組討論時, 老師到各組去聽學生討論可以知道學生是不是抓到文章重點了 總結性評量: (5min) 1. 學生分組報告七巧板、扯鈴、踢毽子的由來, 每一組抽籤決定報告一種童玩 許美玲製作	

中國童玩



Warm up:

兩(两)人一组说说看自己玩過什麼(么)玩具.



Warm up:

兩(两)人一组说说看

你知道爺爺(爷爷)奶奶小時(时)候玩什麼(么)玩具?



扯鈴(铃)



許美玲製作



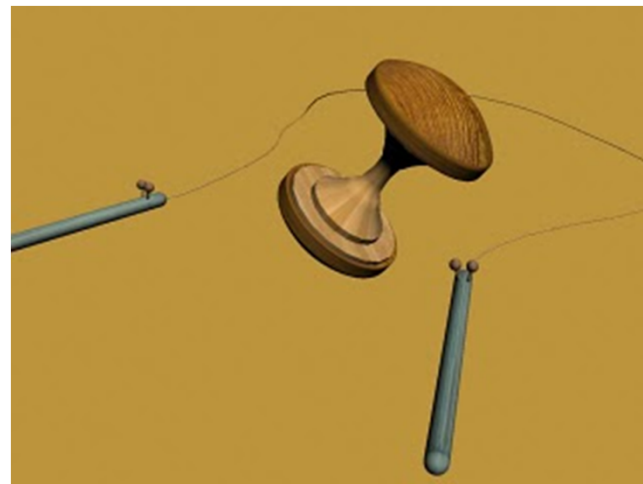
七巧板

毽子

介紹什麼是扯鈴

chě líng

扯_{イセ}鈴_{カリン}(鈴)



介紹什麼是踢毽子

tī jiàn zi

踢毽子



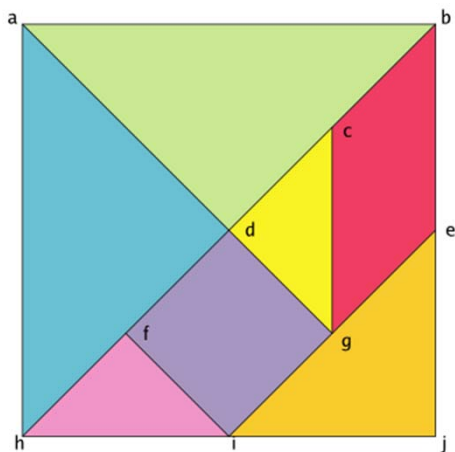
點選圖片可播放影片



介紹什麼是七巧板

qī qiǎo bǎn

七_{ㄑㄧ}巧_{ㄑㄧㄠˇ}板_{ㄅㄢˇ}

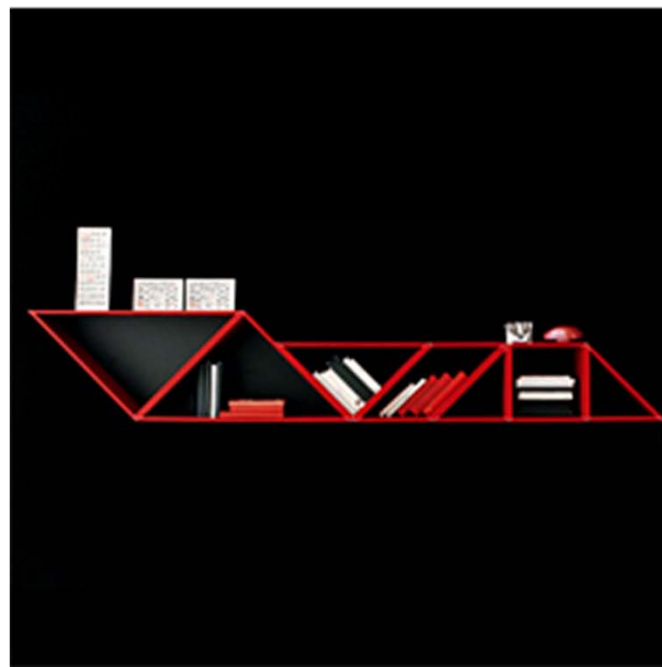


老師拿真正的七巧板給學生看

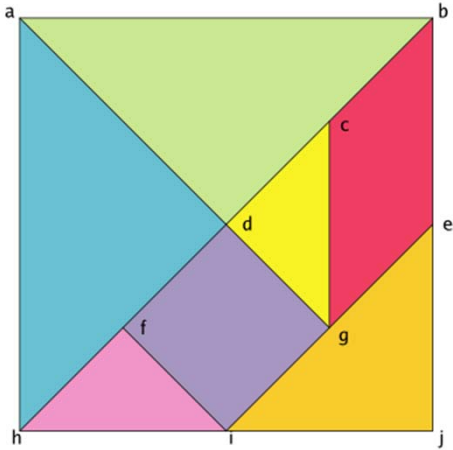
(兩個人說說
看這些圖片
是什麼?和哪
一個童玩有
關)



測試學生是
否真正了解
什麼是七巧
板



說說看這是什麼？
说说看这是什么？



測試學生是否真正
了解什麼是毽子、
扯鈴和七巧板

讀讀看這是什麼？

读读看这是什么？

七巧板

扯鈴(鈴)

測試學生能否認讀
毬子、扯鈴和七巧
板

毬子

分組活動：

分成 A 、 B 、 C 三組， A 組讀扯鈴由來， B 組讀毬子由來， C 組讀七巧板由來

分成 A 、 B 、 C 三組， A 組讀扯鈴由來， B 組讀毬子由來， C 組讀七巧板由來

引導閱讀(二)：技藝篇 閱讀文章：中國童玩(A)

A組：

扯鈴是  中國古代的玩具，最早是用空心的竹子做的，所以又叫「空竹」，後來傳到英國，很受到大家的喜愛，英國人把它叫做「diabolo」，意思是「兩根棍子上的精靈」。學扯鈴第一個要學的動作是「運鈴」，然後就可以學「螞蟻上樹」，「金雞上架」等招式了

引導閱讀(二)：技藝篇 閱讀文章：中國童玩(B)

B組：

踢毽子  是從古時候軍中的足球運動變來的。當時踢的球是裡面裝滿毛的毛球，後來因為毛球太重，於是就有人用線團和銅板來踢，現在的毽子，人們在銅板上加上羽毛，花樣更多了。踢毽子可以用腳踢，也可以用膝蓋踢，是一個不論老人、小孩都喜歡的運動。

引導閱讀(二)：技藝篇 閱讀文章：中國童玩(C)

C 組：

七巧板  是一種拼圖遊戲，它是從古時候請客吃飯的小桌子變來的，這些桌子一共有七張，如果三個人吃飯就把這些桌子拼成三角形，四人吃飯就把這些桌子拼成四方形…。後來，有人把這七張桌子改成七片板，用它來拼圖，就變成現在的七巧板了。

分組活動：

小朋友先將不會的詞圈起來，小組討論這些詞，還是不會的請小朋友貼在黑板上，由老師說明難懂詞語

小朋友先将不会的词圈起来，小组讨论这些词，还是不会的请贴在黑板上，由老师说明难懂词语

關鍵詞說明：

chě líng

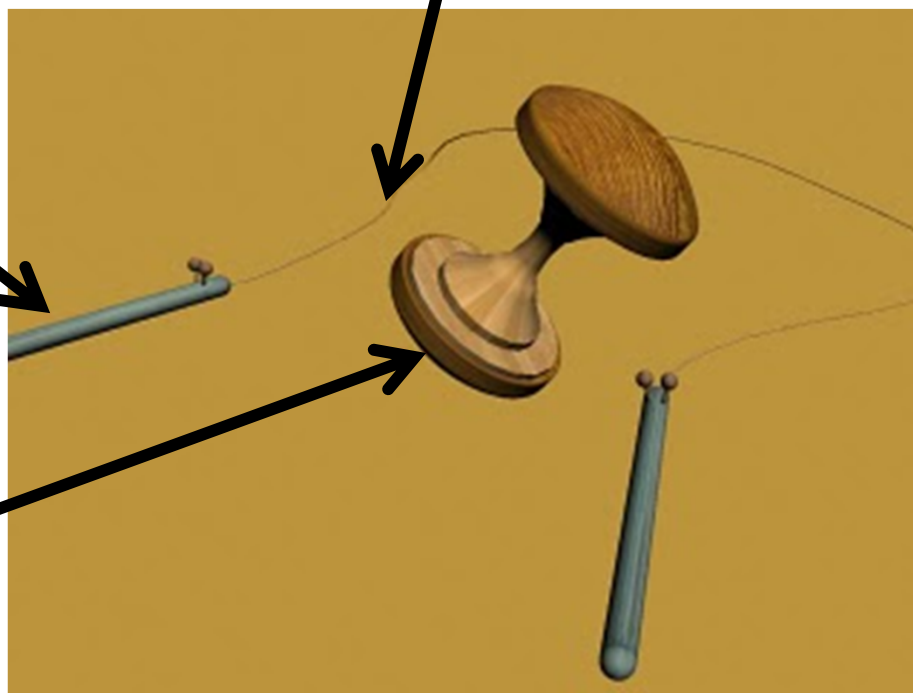
棍^{ㄍㄨㄣˋ}子^{ㄗˇ}

líng

鈴^{ㄌㄩㄥˊ}(鈴)

chě líng

繩^{ㄕㄨㄥˊ}(繩)子^{ㄗˇ}



關鍵詞說明：



xiàn tuán

線_{ㄒㄩㄢˋ ㄊㄨㄢˊ}、團_{ㄊㄨㄢˊ} (线团)



tóng bǎn

銅_{ㄊㄨㄥˊ}、板_{ㄅㄢˇ} (铜板)

關鍵詞說明：

xī gài

膝_{ㄒㄧˊ} 蓋_{ㄍㄞˋ} (盖)

jiǎo

腳_{ㄐㄧㄠˇ} (脚)



關鍵詞複習：

線團(线团)



銅板(铜板)



膝蓋(盖)

腳(脚)



工作單(单):讀完文章後,回答下列問題

招式?怎麼(么)玩?

從什麼變來的
从什么变来的?



又叫什麼(么)?

外國人叫它什麼
外国人叫它什么?

分組活動(二): 分組活動(二)

A、B、C 三組打散，A 1 B 1
C 1，A 2 B 2 C 2，...參考自
自己的工作單，互相報告自己剛學
過的童玩

A、B、C 三組打散，A 1 B 1
C 1，A 2 B 2 C 2，...參考自
自己的工作單，互相報告自己剛學過
的童玩

補充教材

cù jú gǔ dài de zú qiú
蹴鞠：古代足球



補充教材



古代の蹴鞠



補充教材

女_子人_日小_丁孩_万也_世玩_多蹴_又鞠_也



© 时代图片 www.phototime.cn

許美玲製作

補充教材

蹴鞠的服裝



補充教材



許美玲製作

補充教材

mǎ yǐ shàng shù

螞蟻上樹

蚂 蚁 上 树



jīn jī shàng jià

金雞上架

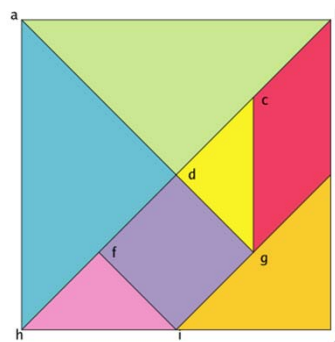
金 鸡 上 架



中國童玩(二)

動手做做看

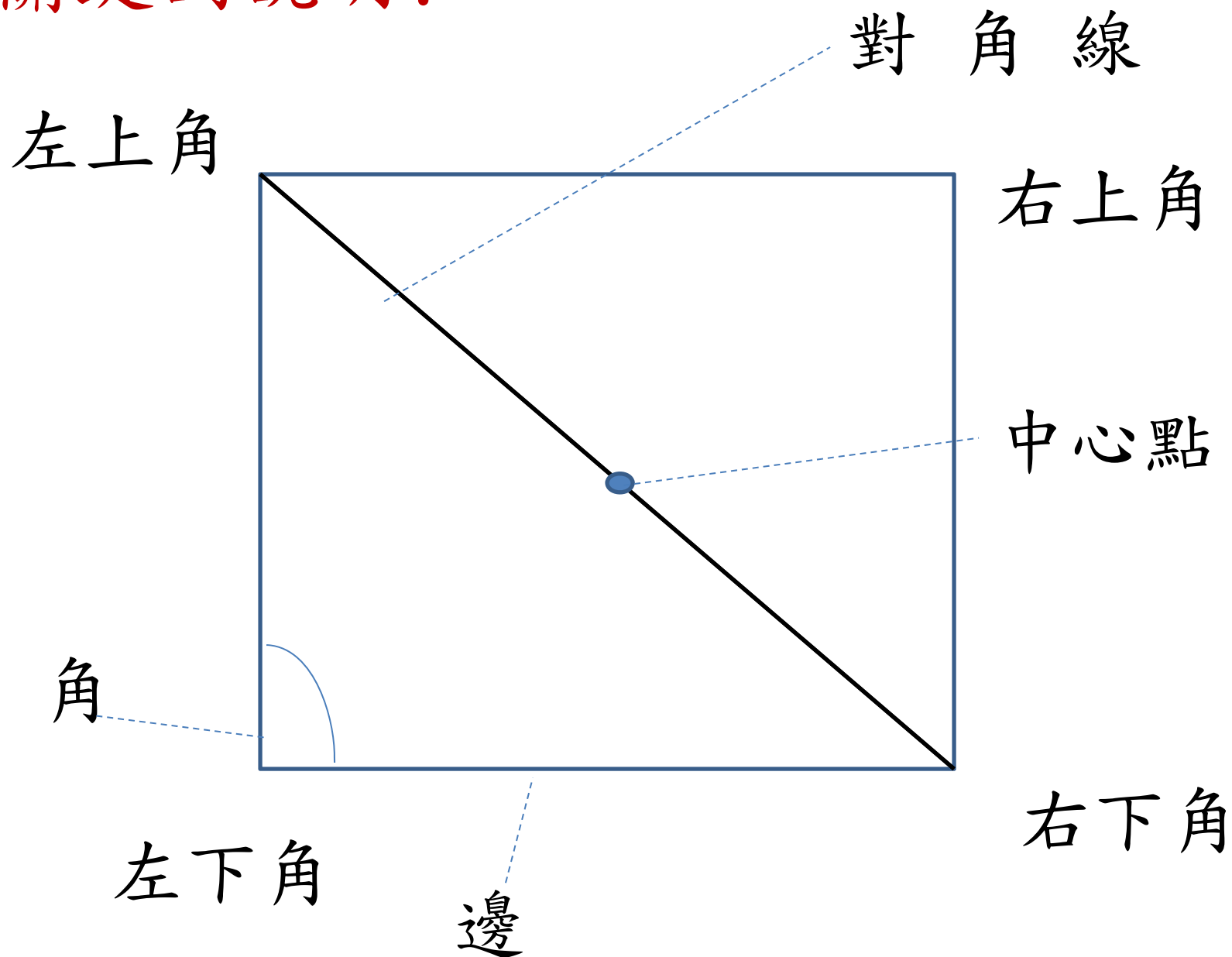
毽子、七巧板的製作



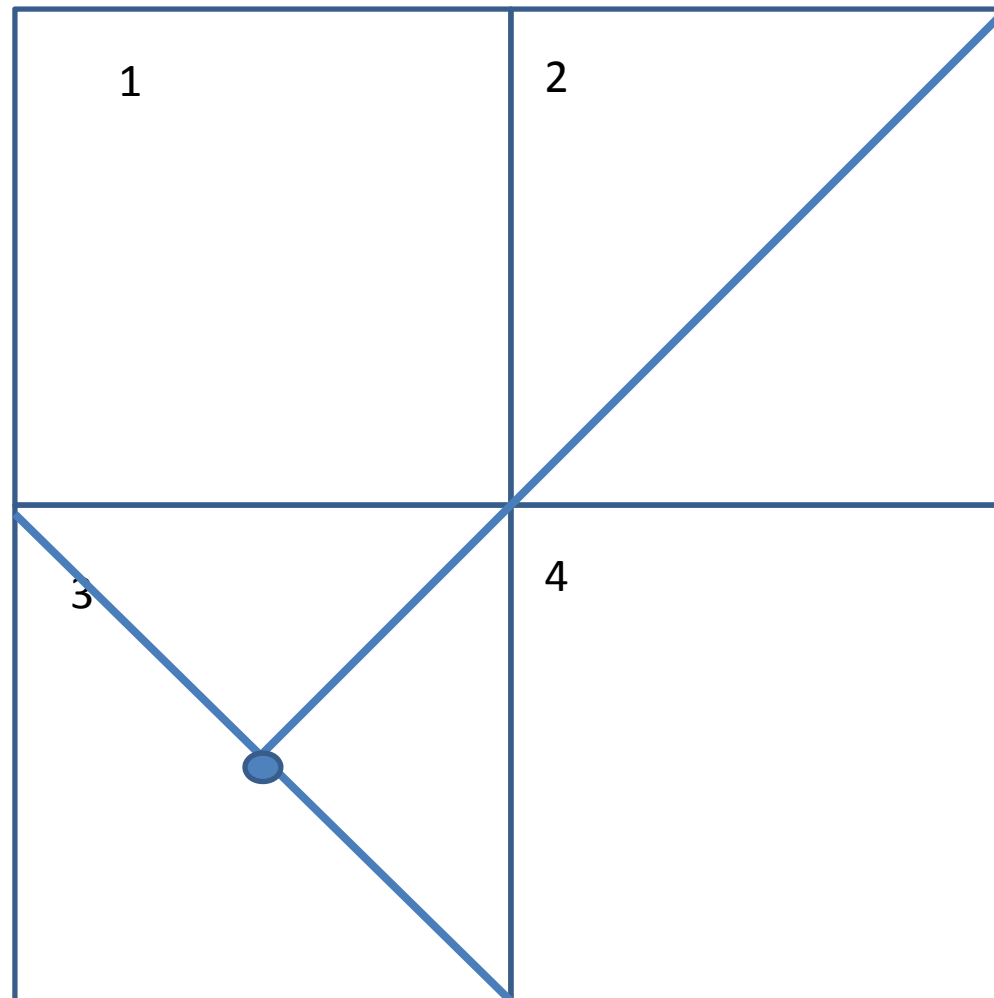
Lesson Plan(二)

主題: 中國童玩(二)		
對象:五、六年級學生(11 人)	授課時數:100 分鐘	授課老師: 許美玲
教學目標:	學生在上完兩個小時課程以後可以 1. 說明七巧板的做法和玩法,並可以自己製作七巧板,玩七巧板。 2. 說明布毬子的做法和玩法,並可以自己製作布毬子,踢毬子。	
上課方式:	老師講解、小組討論、學生發表成果	
上課所需教材:	1. 七巧板、布毬子的閱讀材料 2. 色紙、尺、剪刀、正方形的布、25€銅板、橡皮圈 3. 七巧板、布毬子等實物	
上課所需設備及教具	電腦、投影機、實物投影機、網路、白板、白板筆	
教學內容:	老師說明對腳線,對折...等關鍵詞語 分組活動(JIGSAW): (40min) 1. 老師將學生分成 A、B 兩組, A 組每個學生發一張七巧板的閱讀材料, B 組每個學生發一張踢毬子的閱讀材料,每一組必須研究自己的閱讀材料,實際製做一個並玩玩看 (15min) 2. 將 A、B 兩組學生打散,兩人一組例如 A1B1,A2B2.... 3. 每一組 A1 學生必須向教 B1 學生製作七巧板,告訴他製作七巧板所需的材料,製作方法,玩法及規則。B 1 學生則必須教 A 1 學生製作一個毬子告訴他製作毬子所需的材料,製作方法,玩法及規則, (25min) 扯鈴練習: (35min)	
評量方法:	一般性評量: 1. 老師隨時提問來了解學生是不是完全聽懂了。 2. 分組討論時,老師到各組去聽學生討論可以知道學生還有什麼不明白的地方 總結性評量: (10 min) 1. 童玩比賽: (10min) 全部小朋友上台一起踢毬子踢最多的贏,全部小朋友上台一起排七巧板,最先排出來的贏	

關鍵詞說明：



關鍵詞說明：



關鍵詞說明：

duì zhé

對^{ㄉㄨㄟˋ}折^{ㄓㄜˊ}
对折

wǎng duì zhé de dì fāng

往^{ㄨㄤˇ}對^{ㄉㄨㄟˋ}折^{ㄓㄜˊ}的^{ㄉㄇˋ}地^{ㄉㄧˊ}方^{ㄈㄤ}
往对折的地方

nòng sòng

弄^{ㄋㄨㄥˋ}鬆^{ㄙㄨㄥˊ}
弄 松

quān jǐn

圈^{ㄑㄩㄢ}緊^{ㄐㄧㄣˇ}
圈 紧

juǎn qǐ lái

捲^{ㄐㄩㄢˇ}起^{ㄑǐ}來^{ㄌㄞˊ}
卷 起来

分組活動(一):

分成A、B兩組，A組讀毬子製作方法，照著說明製作一個毬子並練習踢毬子。B組讀七巧板製作方法，並製作一組七巧板，練習拼七巧板

分组活动:

分成A、B两组，A组读毬子制作方法，照着说明制作一个毬子并练习踢毬子。B组读七巧板制作方法，并制作一组七巧板，练习拼七巧板

按照說明製作七巧板

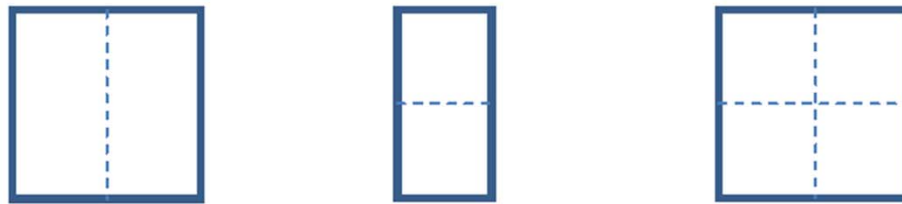
七巧板製作方法

材料：一枝筆、一把尺、一把剪刀和一張正方形的紙



作法：

1、將大正方形左右對折，再上下對折，打開後形成四個小正方形



2、從大正方形左上角到右下角畫一條對角線，

3、從小(3)正方形左上角到右下角畫一條對角線，

4、從小(3)正方形的對角線中心點往大正方形右上角畫一條線

5、從小(3)正方形的對角線中心點往上畫一條線，連結小(1)正方形的對角線中心點

6、從小(4)正方形的對角線中心點往左下角畫一條線

7、沿著黑線剪開七角板就完成了

玩法：

1、排出指定的圖形，

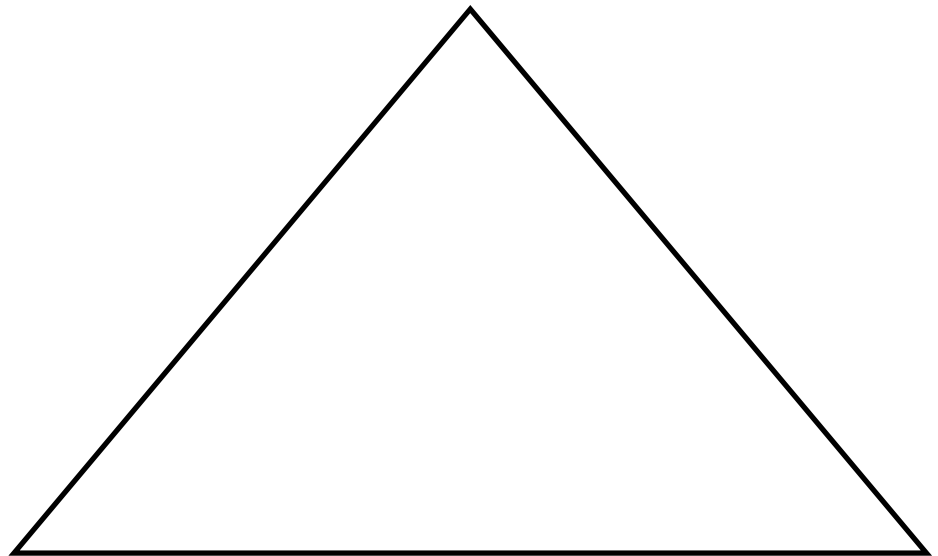
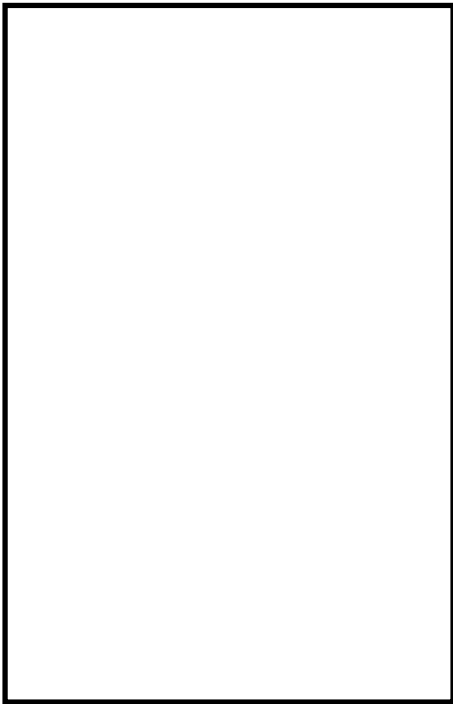
2、自己創照新圖形



許美玲製作



請(请)用你手上的七巧板排出下列圖(图)形。



按照說明製作毽子

毽子製作方法(繁體)

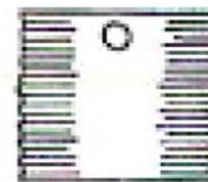
毽子的製作有很多種，紙、布、雞毛都可以用來作毽子。用紙做的毽子就叫紙毽子，用布做的就叫布毽子，用雞毛做的就叫雞毛毽，現在我們就用布來做布毽子吧！

材料：

1. 二十公分正方形布一塊，
2. 二十五分錢銅板一個，
3. 橡皮圈一條
4. 剪刀一把。

方法：

1. 先將方形的布從中間對折，
2. 用剪刀往對折的方向剪，剪成七公分的長條，
3. 把布打開，再把二十五分錢銅板放在布上，然後捲起來，
4. 最後再用橡皮圈圈緊，把布條弄鬆，布毽子就做好了。



玩法：



用腳內側踢



用腳外側踢



用腳面踢



用膝蓋踢

分組活動(二):

A、B兩組成員打散重新分組，
A1B1, A2B2...A1教B1 如何製作毽子， B1教A1
如何製作七巧板

分组活动:

A、B两组成员打散重新分组，
A1B1,A2B2...A1教B1 如何制作毽子， B1教
A1 如何制作七巧板

踢毽子比賽：

所有同學站在台上一起踢毽子，毽子踢最多下的人贏。

踢毽子比賽：

所有同學站在台上一起踢毽子，毽子踢最多下的人贏。

排七巧板比賽：

全班同學一起排同一個七巧板圖形，先排出來的人贏。

排七巧板比賽：

全班同學一起排同一個七巧板圖形，先排出來的人贏。

閱讀引導(二):
技藝篇、動手做做看
學生心得報告:

技藝篇心得 羅啟荃

我今天學到毽子。我在毽子學到以前，古時候的人，他們踢的足球里面都是毛球。足球又很重所以他們現在才有毽子。

7/26/2011技藝篇心得 黃邦妮

今天是一個很好玩的課。我們學中國童玩，有玩扯鈴，七巧板，和毽子。

我最喜歡扯鈴因為很難也很好玩。他們有一雙棍子，線，和鈴。扯鈴是從中國來的，它以前叫

“空竹”因為是空心的。後來，傳到英國。大家喜歡就叫“diabolo，”意思是“一雙棍子上的精靈。”你要學簡單的招數，再學難的。

七巧板是用七張不同形狀的紙可以排成不一樣的形狀。毽子的玩法是要看誰能踢得最久，不要讓它掉下來。下午，我們就玩著些中國童玩。

今天我覺得很有意思，也很好玩。我永遠會記得今天。

技藝篇心得 蔡得人

我今天學到了以前的人玩什麼玩具。我也學到了怎麼做七巧板和毬子。我做完了就去外面玩扯鈴。沒想到中文營會那麼好玩。我覺得今天是在中文營最棒的一天。

技艺篇心得 邵宗承

我们今天学了中国古代玩的游戏。我们学了三个：七巧板，扯铃，和毽子。七巧板是把七个不同的形状的纸板，排成不同的形状，像一个长方形，三角形，和比较难的图形，像一只鹅。扯铃是两个棍子中间有一条绳子。绳子上面有一个铃。扯铃先在中国玩。铃是用空心的竹子做的，所以叫空竹。后来，到英国去。哪里，他们叫“diabolo”表示两个棍子上面的精灵。最后，我们学了毽子，就是用脚踢的东西，是从足球来的。